



יידישער שרייבער-פאראיין אין ישראל - לייזויק-הויז

ארכיוו פון דער יידיש-ליטעראטור אין ישראל

טעלעפאן 231830

פאסט-קאסט 11100

תל-אביב, רח' דב הוז 30

פרעגבויגן *

1. פאמיליע-און פערזענלעכער נאמען *Isaac Wajngarten, יצחק וואינגארטן*

(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

2. אין פאל דער פאמיליע-נאמען איז געענדערט, אנגעבן דעם פריערדיקן

(סיי מיט יידישע און סיי מיט לאטיינישע אותיות)

3. שרייבער-נאמען (הויפט-פסעוודאנים) *יואל*

4. נעמען פון די עלטערן און פאמיליע-נאמען פון דער מוטער *יואל וואינגארטן*

5. דאטע פון געבוירן: טאג *15* חודש *מנחם* יאר *1908*
(וועדליק דעם אלגעמיינעם קאלענדאר)

טאג *טאג* חודש *חודש* יאר *יאר*
(וועדליק דעם יידישן קאלענדאר)

6. ארט פון געבוירן: שטאט *לומזש* לאנד *פולין*

7. פולער אקטועלער אדרעס *1. רח' פוילנע 227 אשכול*

8. אקטועלע פראפעסיע, אדער פרנסה-געביט אויסער שריפט-שטעלעריי

9. משפחה-שטאנד *אשכול* נעמען פון די קינדער

10. ווען עולה געווען אין לאנד אריין און פון וואנען *1974*

11. בילדונג *פאליטעכע, סאציאלע, פילאסאפיע*

12. אקאדעמישע טיטלען

13. מיטגלידערשאפט אין פראטעסטאנטע, פראפעסיאנעלע און אנדערע ארגאניזאציעס

14. ווען און ווו דעביוטירט *פאליטעכע, סאציאלע, פילאסאפיע*
(אנגעבן די דאטע און דעם מקור)

15. ארויסגעגעבענע ביכער *1. "פולין 227 אשכול" 2. "פאליטעכע, סאציאלע, פילאסאפיע"*

(אנגעבן די נעמען פון די ביכער, ווען דערשינען און אין וועלכע פארלאגן. ביי מערערע ביכער - בייליגן א באזונדער ביבליאגראפישע רשימה)

(* שרייבן ווי מעגלעך דייטלעך: די לאטיינישע אותיות שרייבן מיט אנהייב-אותיות (ווערסאליק).)



Signature :

J. Wajngarten

ASSOCIATION des ECRIVAINS
et JOURNALISTES JUIFS
de FRANCE

73, Rue Turbigo, PARIS

Carte n°

M. *J. WAJNGARTEN*

Adresse *27, Bd. MAGENTA*
PARIS 10^e

est membre de notre Association

PARIS, le *10. 12. 1968*

Le Président :

Le Secrétaire :

B. K...

פאראיינ פון יידישע שרייבער
און זשורנאליסטן אין פראנקרײך

אגודת הסופרים והעיתונאים
היהודים בצרפת

מיטגליד קארטע נומ',

פנקס־חבר מס' 24

ח' י. וויקטאטס (י. ו. מילאס)

מ' י. וויקטאטס (י. ו. מילאס)

אין א מיטגליד אין אונזער פאראיין

חוא חבר אגודתנו

פארזי, דעם 19. 10. 12.

פארזי, דעם 19. 10. 12.

סעקרעטאר: י. וויקטאטס

יושב ראש: י. וויקטאטס

פארזיצער: י. וויקטאטס

מזכיר: י. וויקטאטס

September 1971

יצחק וויינגארטען באקומען מעדאל פון פארדינסט פאר געזעלשאפטלעכער אקטיוויטעט

טעט פון די קינדער-קאלאניעס אין ישראל.

— קאמיטעט-מיטגליד פון די "פריינט פון אונזער ווארט";

— מיטגליד אין "בני ברית", אקטיוו אין דער קאמיסיע למען ישראל;

— מיטגליד פון איראפעאישן קאמיטעט פון די וואלינער לאנדסלייט;

— ארבעט פאר ק.ק.ל.;

— מיטגליד פון צ.ק. פון די אלגע-מיינע ציוניסטן אין פראנקרייך;

— מיטגליד אין שרייבער-פאראיין און מחבר פון א יידיש בוך זכרונות.

מיר באגריסן הארציק אונזער פריינט יצחק וויינגארטען צו זיין אויסזעכע-נונג.

מיר דערוויסן זיך אז אונזער פריינט יצחק וויינגארטען איז באערט געווארן רן דורך די פראנצויזישע אויטאריטעטן מיטן "קאוואלערן-קרייץ פאר פארדינסט און איבערגעגעבנקייט פאר מענטשלע-כער קאלעקטיוויטעט".

דער כבוד איז צוגעטיילט געווארן דעם פריינט יצחק וויינגארטען פאר זיין 25-יעריקער געזעלשאפטלעכער טעטי-קייט אויף דער יידישער גאס. דער פאר דינסט-מעדאל פארן פריינט וויינגארטען פרייט אונז צוליב צוויי טעמים : ראשית, וואס א פוילישער יידיש רעדנדיקער ייד איז זוכה געווען צו אזא אפיציעלער אויסצייכענונג אין פראנקרייך. שנית, וואס די אויסצייכענונג איז אים געגעבן געווארן פאר זיין יידיש-געזעלשאפטלעכער טעטיקייט.

לאמיר בקיצור אויסרעכענען די אק-טיוויטעטן פון פריינט וויינגארטען אין די לעצטע פאר צענדליק יאר :

— זינט 25 יאר איז ער וויצע-פרע-זידענט פון דער סאסיעטע ביאלא-פאד-לאסקא;

— 20 יאר אקטיוויטעט אין קאמי-

17.4.74

דאטע

צו

דער פארוואלטונג

פון יידישן ליטעראטן-און זשורנאליסטן-פאראייין אין ישראל

ח ל - א ב י ב

חשובע פריינד,

דערמיט בעט איך אנצונעמן מיין אלס מיטגליד אין פאראייין פון די יידישע טרייבער אין ישראל.

צו דער ווענדונג לייג איך ביי, אין הסכם מיט אייער סטאטוט, צוויי רעקאמענדאציעס פון פאראייין-חברים.

מיט כבוד,

שמעון ארעס
חתימה

אדרעס: ד. ה. פריינדס האלדן

פראגע - ב ר י ג
(אויספילן דייטלעך)

1. פאמיליע און נאמען (אין יידיש) שמעון ארעס
2. ליטערארישער פסעאודאנים י. יואלס
3. געבוירן אין יאר 1908 אין לאמא פול (לאנד און שטאט)
4. עולה געווען קיין ישראל אין יאר 1974
5. גענויער אדרעס אין ישראל ד. ה. פריינדס האלדן
6. באשעפטיקונג אין ישראל
7. מיטארבעט אין זשורנאלן און צייטונגען (אין אויסלאנד און אין ישראל) און צייטונגען "אויס" - "אויס" פאג
8. ארויסגעגעבן ביכער (1) 212 א. ז. (פאגאמא) -
9. קורצע אויטאביאגראפיע: געבוירן אין לאמא, אלס קינד אין און קיין יאר 1936 צוגאן אין זואלא - (פאג) 212 א. ז. פאגאמא, אין צוגאן אין פאגאמא, (פאגאמא) 1946 געבוירן אין (פאגאמא) אין (פאגאמא) 1974 אין און קיין יאר

באשלוס פון דער פארוואלטונג:

די ווענדונג איז באהאנדלט געווארן דעם

און סאזי באשלאסן געווארן

4.11.1974

אויסגעפירט
אויסגעפירט
אויסגעפירט

ישראל אשכנזי

דבראס רעזולוציען פון דער פאק און יעדע און אנדערע
פון זיין זאך. פון זיין זאך פון זיין זאך פון זיין זאך
פון זיין זאך פון זיין זאך פון זיין זאך פון זיין זאך.

ישראל אשכנזי
(ישראל אשכנזי)
ישראל אשכנזי

ישראל אשכנזי
14.4.44